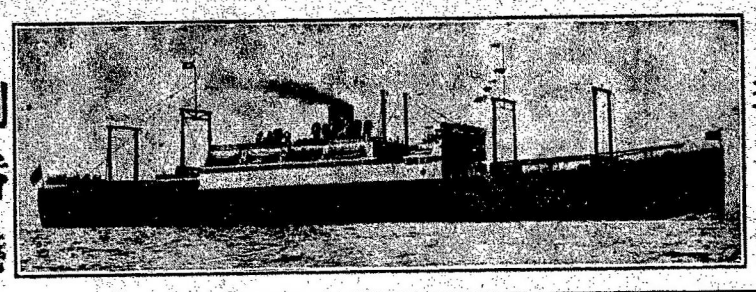
美國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千麥大殺有頭等位大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭嘲草毡床位寬濶電灯光明冷有煖籠熱有風扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞蒙貴客賜顧請來代理人處爲紙便妥



每逢十三天一水船
弍十日

▲由域開返港日期船期
麥根利總○七月一號
仄臣總○七月十三號
者化臣總○七月弍十五
架蘭總○八月六號
尾地臣總○八月十八號

另設有特別大艙女位價甚相宜

到香港
李惠利人理
代路舍
輪人理代

Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 617 Victoria B.C.
Wing Chong Yuen 635 Carrall Box 42, Vancouver B.C.
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

萬勝隆
華卓　云高
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431　92 Pender St. E.
Vancouver. B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂壽丹丸散常有金耳環茵蔯跌打卑胆卑腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎
鋪在片打街東九十二號
▲喊線（矢廠）一四三一
醫士余躍瀾君
司理人黃雲滉　余朋和
黃信德　甄永霖啓

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender St. E.
Vancouver, B.
大華印務局
請來
代售馬利公司利害
雞眼司理
蔴每馬玉球
包價黃廣權
銀三余堯中
毛五謹啓

圖新軒
圖章印務局
HO SUN HING COMPANY
258½ Pender Street East
Phone Sey. 1113　Vancouver, B. C.

精造笠巴圖章
承印中西文件
接鑄銅版電模

辦到字粒花樣新奇悅目非常工作精良遐邇諸君贊賞如蒙光顧快捷妥當爲要
▲印備圖章樣本函索奉贈
雲埠片打街東門牌二五八號半
司理人林立棠啓

英洲尤魚廠
告廣粉米糯司公魚尤譚榮
本號始創照英鯀魚迄今已辦多年屢蒙各勝銘感矣竊歷各貴號由遠來辦者已不計何種求粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特者此種中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器精粉出賣專做發行按價極廉而論品粉宜有自講但係真正貨而與新鮮幼滑保全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣迎故安妥之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嗜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉五磅庄一百磅十五元五毛四磅庄
淨粘米粉仝上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷一打五元六毛
Wing Hem Fish Co.　Fairville, N. B.

森文大衣裳舖新聞

▲童子衣服在本舖弍樓
男子各等衣着俱全
童子衣服每套有褲兩條
定價十二元五毫最新時
式上等羊毛布料雙襟單
均隨意選擇號數由二十
四號至三十八號
本衣裳店謹啓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAIDAN'S LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

三民旅館
華埠　雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1109　176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所羈棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九
司理人　羅齊芳　馬崇廣　趙不鉗　伍義于　啟

花旗麵廠
本廠敬配鮮雞蛋等粉麥等壹等華等業生蔡元春精製
選用上等麥粉
製造絲各種麵
代理處
大商店各加拿大
零沽價廉美物
發行
歡迎各埠
賜顧
Far Kay Noodle Factory
433 Georgia Street East
Phone Highland 167
Vancouver, B. C.

▲緊要通告
駐維城致公總堂爲通告事案據金門總堂四月三一號札開本總堂特於四月二十三號召集特別會議公決於本年十月十日國慶紀念在美洲致公總堂召集五大洲洪門懇親大會討論一切決定進行方針並公決各昆仲　律注册每名額捐美金五毛以作籌備大會之用希　貴總分堂於信到後隨即就貴區召集昆仲開會宣布遴選代表並尅期收款攜月一寄限於八月三十一號以前將數繳清以備急用尤望各昆仲各就該區總分堂早爲繳納以利進行是爲至要等因爲此特行遞告坎屋各埠分堂各坑昆仲尊體週知即便遵照辦理所應繳納各款預期清繳切勿玩延是本總堂之所厚望也切切此告
十二年五月廿特啓

▼◎▲溫地埠埠
永和泰遷舖廣告
啓者本號遷往亞力山打街門牌二百一十七號照常貿易專辦祖國上等油糖茶米京菓海味什貨罐頭食品綢緞絲髮上海線襪儒履各家正字號壽丹丸散並餐館衣館日用品物俱全零沽批發價從廉取以圖久交僑胞惠顧請照上列英文住址函無悞
Wing Wo Tai　217 Alexander Ave.
Winnipeg Man.　Phone A. 8393

▲寓客注意
啓者本旅館開設年各界人士旅客咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上者收銀一元每客住一星期收銀由五元以上此佈
雲高化埠
利市旅館主人啓
Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson & Marchese Mgrs.

廣利泰
▲遷舖廣告
本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎
▲喊線（矢廠）三弍弍六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2826
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.
雲高廣利泰
代理人
鄭華照
鄭廣耀　謹啓

強種自來精
（考選壹等華業生蔡元春精製）
定價
每一罐銀二元
每三罐銀六大元
發客另議
（郵費另加）
美國每罐加七磅鬱毛式
外國每罐加十磅武毛四

參茸三鞭補腎丸　金料四十元　半料二十元　半小料十元
龜鹿二仙固眞丸　金料三十元　半料十五元　半小料五元
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸　每盒銀一元
加料揭被合歡膏　每盒銀一元
滋水調丸　扶正抑邪
腎門金鎖　益精壯神
每盒銀元五毫（扶強無比）

七日包愈脚痛風濕膏藥　每貼銀五毫
宿娼預服犀角麝香丸　每盒銀三元
參茸燕窩開胃藥水　每瓶二元五毫　每三瓶銀六元
壯陽採戰忍精丸　每瓶銀一元　參久益堅
種子揭被香丸　每盒銀一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸　每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸　每瓶銀三元五毫
立止遠年虛濁補髓善後丸　每料十元　半料五元
久戰快活丸　每盒銀三元五毛
久合致大丸　每盒銀二元五毛
立消雙單鵝喉保命散　每盒四元
一笑盜汗散　每盒銀一元五毛
屢驗紅痢症散　每罐銀一元五
百日可醫擅紅散　每盒銀一元
婦科速愈白帶丸　每盒銀二元
止瘧如神散　每盒二元　每料四元
安睡寧神清魂丸　每盒銀一元
目製八寶光明上上眼藥　每罐毫
立止吐血衄血便血藥散　每盒毫
參茸珠寶四靈集　每盒銀五元
畫閣香濃種子丸　每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）　每罐一元　半打五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元
無論新舊白濁魚口疳疔橫弦芒藥便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功服廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳滯迹稀清積毒不傷身體所以稱爲搜毒聖皇如患以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦磨諸病急醫贊成大患謹此忠告
丸散太多　未能盡錄　同胞賜顧　郵費自理　扶桑藥局蔡元春啓

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　每盒四元　半料十元
海狗乃水族最健最強之物善於鑽刺其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其溫補之性以壯陽滑腸之性以固精配以人參金氣鹿茸旺血益天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而強強勢如夫日久無力功類鐵夾軍之衝鋒所向無敵雖服壯世上補丸莫出其右毛鬱欲攻美人陣乘宿鳥巢床頭枕畔當儲蓄之（用法）每服三錢　每日一服　茶送下　飯下最佳　急症不拘

HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.